

**Уважаеми Клиент!**

Съкратената инструкция за обслужване представлява приложение към инструкцията за обслужване на съдомиялната. Преди да започнете използване на уреда, трябва старателно да се запознаете с неговата инструкция, а по-специално със забележките и указанията относно безопасното използване на уреда.

Преди да свържете съдомиялната

машина към мрежовия контакт, трябва да отстраните безопасителните елементи при транспортиране. Съдомиялната машина може да се включи само след правилното ѝ инсталиране.

**1 Включване на уреда**

→ Отворете вратата, докоснете бутона на захранването.

**2 Дозиране на препарати**

→ Натиснете закопчалката, за да отворите дозатора за препарат.

→ Напълнете дозаторите с препарати.

**3 Проверете нивото на солта**

→ Ако светне съответният индикатор върху панела за управление, напълнете дозатора за сол.

**4 Заредете съдомиялната със съдове**

→ Отстранете по-големите елементи от замърсяванията.

→ Поставете съдовете в съответните кошници съгласно указанията за зареждането.

→ Препоръчва се първо да се зареди долната кошница, а след това горната.

**5 Изберете програма за миене**

→ Изберете програма, светлината за реакция ще светне. След това затворете вратата, съдомиялната машина ще започне своя цикъл.

**6 Включване на съдомиялната**

→ Отворете вратата на съдомиялната.

→ Съдомиялната ще започне своя цикъл на миене.

**7 Изключване на уреда**

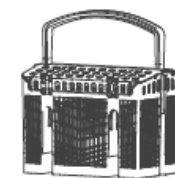
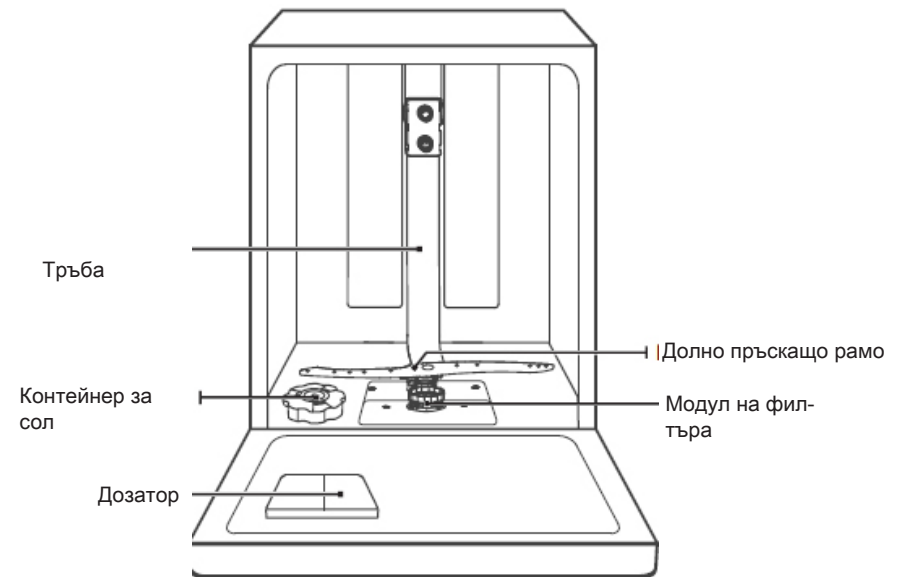
→ Изключете уреда с бутон Вкл./Изкл.

**8 Изваждане на съдовете от уреда**

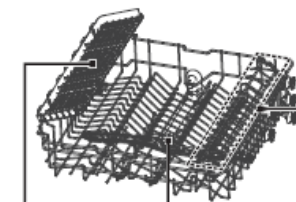
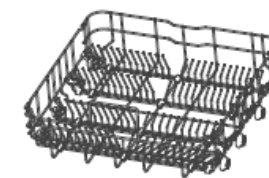
→ След изключване на уреда трябва да отворите вратата на съдомиялната и да изчакате около 15 минути, преди да започнете изваждането на съдовете. Това допълнително ще ускори изсъхването на съдовете. Затоплените съдове са по-податливи на напукване.

**9 Елементи на уреда**

- Миецни рамене
- Кошница за прибори
- Горна кошница
- Вътрешна тръба
- Долна кошница
- Контейнер за сол
- Дозатор за миец препарат
- Рафтове за чаши
- Основен филтър
- Съединител на маркуча захранващ с вода
- Маркуч за отвеждане на мръсната вода
- Регулатор



Рафт за прибори

поставка за прибори  
горна рамена на пръскачка  
багажник за чаши

Долна кошница

**ВНИМАНИЕ:**

Фигурите са показани само с илюстративна цел. Отделните модели могат да се различават.

ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ НА СЪДОМИЯЛНАТА: ZIM655H

№	Наименование на програмата	Темп. по подразбиране [°C]	Вид замърсяване	Ниво на замърсяване	Количество препарат	Описание на цикъла					Време на продължителност на програмата (мин.)*	Консумация на електрическа енергия (kWh)*	Разход на вода (l)*
						Миене при 70 °C	Изплакване	Изплакване	Изплакване при 70 °C	Сушене			
1	Хигиена	70°	С избраната опция Sanitize температурата на водата се повишава до 70 °C за дезинфекция при висока температура.	Силно замърсени	5g/27.5g (1 брой)	Миене при 70 °C	Изплакване	Изплакване	Изплакване при 70 °C	Сушене	200	1.510	14.2
2	Един час	60°	За нормално замърсени товари, които се нуждаят от бързо измиване.	Слабо замърсени	5g / 27.5g	Предпране 35 °C	Миене при 60 °C	Изплакване	Изплакване при 60 °C	Сушене	60	1.100	15.0
3	**ECO	45°	Това е стандартната програма, подходяща за нормално замърсени товари, като тенджери, чинии, чаши и леко замърсени тигани.	Слабо замърсени	5g/27.5g (1, 2 брой)	Миене при 45 °C	Изплакване	Изплакване при 60 °C	Сушене		220	0.923	11.0
4	Самопочистване	70°	Тази програма осигурява ефективно почистване на самата съдомиялна машина.	Слабо замърсени	5g/27.5g (1 брой)	Предпране	Миене при 70 °C	Изплакване	Изплакване при 70 °C	Сушене	145	1.332	15.1
5	Бързо	50°	По-кратко измиване за леко замърсени товари, които не се нуждаят от сушене.	Слабо замърсени	25g (1 брой)	Миене при 50 °C	Изплакване	Изплакване при 45 °C			30	0.751	11.2

\*\* Стандартна програма. Същевременно това е референтна програма за институциите, провеждащи изпитвания. Изпитване съгласно стандарт EN 50242. Това е програма за миене на нормално замърсена кухненска посуда. Същевременно най-ефективната програма от гледна точка на общото изразходване на енергия и вода за този вид кухненска посуда.

\* Посочените в таблицата стойности за продължителност на програмата, консумираната енергия и вода са определени в лабораторни условия. Действителните стойности могат да се различават от посочените.

## Уважаеми Клиент!

Съкратената инструкция за обслужване представлява приложение към инструкцията за обслужване на съдомиялната. Преди да започнете използване на уреда, трябва старателно да се запознаете с неговата инструкция, а по-специално със забележките и указанията относно безопасното използване на уреда.

Преди да свържете съдомиялната

машина към мрежовия контакт, трябва да отстраните обезопасителните елементи при транспортиране. Съдомиялната машина може да се включи само след правилното ѝ инсталиране.

### 1 Включване на уреда

→ Отворете вратата, докоснете бутона на захранването.

### 2 Дозиране на препарати

→ Натиснете закопчалката, за да отворите дозатора за препарат.

→ Напълнете дозаторите с препарати.

### 3 Проверете нивото на солта

→ Ако светнен съответният индикатор върху панела за управление, напълнете дозатора за сол.

### 4 Заредете съдомиялната със съдове

→ Отстранете по-големите елементи от замърсяванията.

→ Поставете съдовете в съответните кошници съгласно указанията за зареждането.

→ Препоръчва се първо да се зареди долната кошница, а след това горната.

### 5 Изберете програма за миене

→ Изберете програма, светлината за реакция ще светне. След това затворете вратата, съдомиялната машина ще започне своя цикъл.

### 6 Включване на съдомиялната

→ Отворете вратата на съдомиялната.

→ Съдомиялната ще започне своя цикъл на миене.

### 7 Изключване на уреда

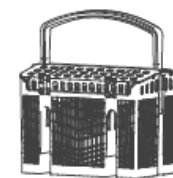
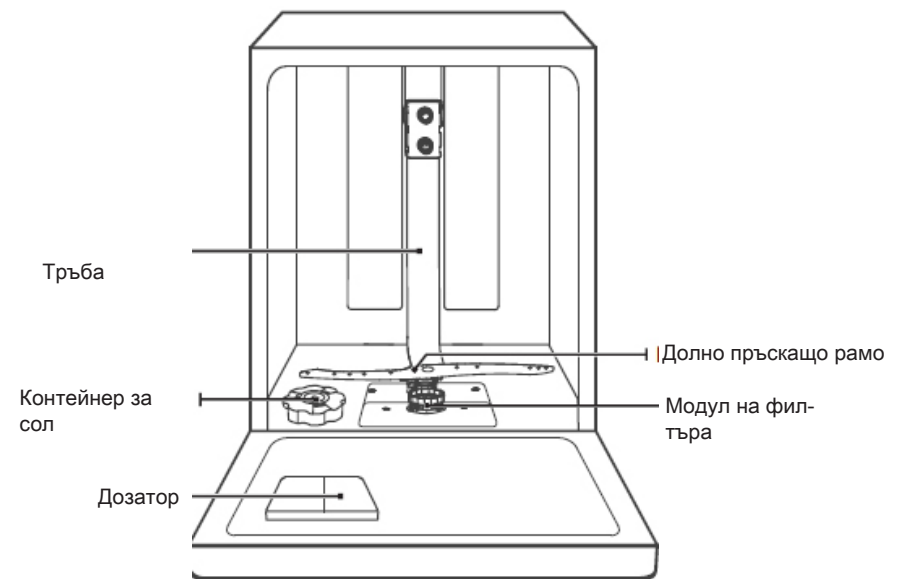
→ Изключете уреда с бутон Вкл./Изкл.

### 8 Изваждане на съдовете от уреда

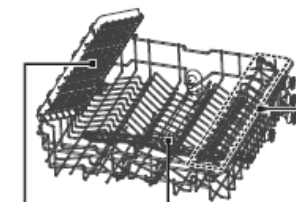
→ След изключване на уреда трябва да отворите вратата на съдомиялната и да изчакате около 15 минути, преди да започнете изваждането на съдовете. Това допълнително ще ускори изсъшването на съдовете. Затоплените съдове са по-податливи на напукване.

### 9 Елементи на уреда

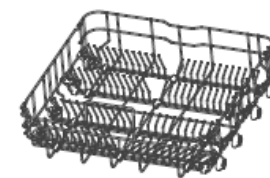
- Миещи рамене
- Кошница за прибори
- Горна кошница
- Вътрешна тръба
- Долна кошница
- Контейнер за сол
- Дозатор за миещ препарат
- Рафтове за чаши
- Основен филтър
- Съединител на маркуча захранващ с вода
- Маркуч за отвеждане на мръсната вода
- Регулатор



Рафт за прибори



поставка за прибори  
горна рамена на пръскачка  
багажник за чаши



Долна кошница



**ВНИМАНИЕ:**  
Фигурите са показани само с илюстративна цел. Отделните модели могат да се различават.

ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ НА СЪДОМИЯЛНАТА: ZIM655H

№	Наименование на програмата	Темп. по подразбиране [°C]	Вид замърсяване	Ниво на замърсяване	Количество препарат	Описание на цикъла					Време на продължителност на програмата (мин.)*	Консумация на електрическа енергия (kWh)*	Разход на вода (l)*
						Миене при 70 °C	Изплакване	Изплакване	Изплакване при 70 °C	Сушене			
1	Хигиена	70°	С избраната опция Sanitize температурата на водата се повишава до 70 °C за дезинфекция при висока температура.	Силно замърсени	4g/17g (1, 2 брой)	Миене при 70 °C	Изплакване	Изплакване	Изплакване при 70 °C	Сушене	200	1.510	14.2
2	Един час	60°	За нормално замърсени товари, които се нуждаят от бързо измиване.	Слабо замърсени	4g/17g (1, 2 брой)	Предпране 35 °C	Миене при 60 °C	Изплакване	Изплакване при 60 °C	Сушене	60	1.100	15.0
3	**ECO	45°	Това е стандартната програма, подходяща за нормално замърсени товари, като тенджери, чинии, чаши и леко замърсени тигани.	Слабо замърсени	4g/17g (1, 2 брой)	Миене при 45 °C	Изплакване	Изплакване при 60 °C	Сушене		220	0.937	11.0
4	Самочистване	70°	Тази програма осигурява ефективно почистване на самата съдомиялна машина.	Слабо замърсени	4g/17g (1, 2 брой)	Предпране	Миене при 70 °C	Изплакване	Изплакване при 70 °C	Сушене	145	1.332	15.1
5	Бързо	50°	По-кратко измиване за леко замърсени товари, които не се нуждаят от сушене.	Слабо замърсени	20g (1, 2 брой)	Миене при 50 °C	Изплакване	Изплакване при 45 °C			30	0.751	11.2

\*\* Стандартна програма. Същевременно това е референтна програма за институциите, провеждащи изпитвания. Изпитване съгласно стандарт EN 60436. Това е програма за миене на нормално замърсена кухненска посуда. Същевременно най-ефективната програма от гледна точка на общото изразходване на енергия и вода за този вид кухненска посуда.

\* Посочените в таблицата стойности за продължителност на програмата, консумираната енергия и вода са определени в лабораторни условия. Действителните стойности могат да се различават от посочените.